



Infoblatt

74. Ausgabe Juni 2018

Liebe Aedermannsdörferinnen und Aedermannsdörfer
Wir freuen uns, Ihnen die Sommerausgabe des Infoblattes zuzustellen und wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen!

Aus dem Dorf

Musiktage Aedermannsdorf 2019 - Musik für Jung und Alt

Am Wochenende des 25. und 26. Mai 2019 finden bei uns in Aedermannsdorf die Musiktage Aedermannsdorf statt. Ein Fest der Musik, das Jung und Alt in unsere Thaler Gemeinde lockt.

Am Samstag spielt sich ein musikalisches Spektakel ab, das es in dieser Form noch nie gegeben hat: Der Raiffeisen-Contest. Bei diesem messen sich im ersten Teil verschiedene Solothurner Musikformationen auf der Marschmusikstrecke - im Herz des Dorfs. Das Publikum darf dem Geschehen nicht nur beiwohnen, sondern in Form eines Publikumsvotums bei der Rangierung mitwirken. Danach soll beim Showteil nebst dem musikalischen auch das inszenatorische Können auf die Bühne gebracht werden. Als krönender Abschluss darf die Musikgesellschaft Konkordia Aedermannsdorf die Veteranenfeier des Blasmusikverbandes Thal/ Gäu/ Olten/ Gösigen durchführen.

Am Sonntag geht es weiter mit den jüngsten Musikantinnen und Musikanten. Der Jugendmusiktag des Blasmusikverbandes Thal/ Gäu/ Olten/ Gösigen findet 2019 in Aedermannsdorf statt. Nebst den Musikvorträgen der Jugendmusikformationen bestehen weitere attraktive Familien-Angebote.

Das OK und die Konkordia freuen sich auf die Musiktage Aedermannsdorf 2019. Wir bedanken uns schon jetzt für ihre Unterstützung!

Lisa Altermatt

Aus dem Gemeinderat

Gemeindeversammlung

Gemeindepräsident Bruno Born begrüßte 19 Personen an der diesjährigen Rechnungs-gemeindeversammlung. Zu Beginn erläuterte Finanzverwalterin Sandra Bürki die Rechnung 2017. Diese schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 30'160 Franken ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 21'500 Franken. Die Spezialfinanzierungen im Bereich Wasser schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 15'578 Franken ab. Dies rührt von den hohen Investitionskosten für das Reservoir sowie dem Wasserverbund zur Gemeinde Herbetswil. Eine entsprechende Gebührenerhöhung per 2018 wurde bereits beschlossen. Die Abfallrechnung schliesst mit 12'780 und die Abwasserrechnung mit 1'257 Franken positiv ab. Investiert wurden 1'208'766 Franken, dafür nahm die Gemeinde 1'044'783 Franken an Subventionen v.a. für den Wasserverbund ein. Dies ergibt eine Nettoinvestition von 163'983 Franken. Die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnung 2017 wurden von der Versammlung genehmigt. Ebenso der Nachtragskredit über 52'846 Franken, welcher aus einem Berechnungsfehler bei der Budgetierung der Lehrerbekleidung entstanden ist.

Die Rechnung 2017 der Forstbetriebsgemeinschaft wurde ebenfalls genehmigt, diese weist einen Gewinn von 135'349 Franken aus, davon wird ein Drittel an die Waldeigentümer ausgeschüttet.

Im zweiten Teil der Versammlung erläuterte Ines Kreinacke, Geschäftsführerin des Vereins Region Thal die Charta des Naturparks. Diese wurde mit sehr grossem Aufwand erstellt, um das Label des Naturparks auch über weitere zehn Jahre zu sichern. Eine Evaluation über die letzten Jahre hat ergeben, dass der Park die meisten Ziele gut er-

reicht, teilweise sogar übertroffen hat. Unbestritten profitiert die Region mit Wertschöpfung vom Naturpark Thal.

An der Dezemberversammlung wird in jeder Gemeinde über den Pärkevertrag abgestimmt. Eine Weiterführung des Naturparks Thal ist nur mit Zustimmung der Thaler Bevölkerung möglich.

~~~~~

### Gewerbeapéro

Über vierzig Personen vom Aedermannsdorfer Gewerbe begrüßte Gemeindepräsident Born zum diesjährigen Gewerbeapéro. Gastgeberin war in diesem Jahr die Familie Bader von der Bader Holzbau AG. Mit über dreissig Mitarbeitenden, darunter vier Lernende, beschäftigt die Bader Holzbau AG am meisten Personen in der Gemeinde. Sie ist ein Familienbetrieb, den Inhaber Beat Bader einst von Gründer Otto Kamber übernahm. Damals hiess die Firma notabene Kamber Holzbau AG. Heute besteht die Geschäftsleitung aus Vater Beat Bader und seinen Söhnen Björn, Matthias und Jonas. Nicht zu vergessen sei Mutter Denise Bader, verantwortlich für die Administration und generell gute Seele des Betriebs, so die Ausführung von Matthias Bader. Er und sein Bruder Björn führten die Anwesenden in zwei Gruppen durch den Betrieb und erklärten die Kerngebiete der Firma. Diese besteht aus zwei Abteilungen: der Zimmerei und der Schreinerei. Bei der Bader Holzbau AG kann ein Bauherr sein Traumhaus planen und auch gleich schlüsselfertig bauen lassen. Die passenden Holzelemente werden im Betrieb fertig gestellt und anschliessend innert kurzer Zeit aufgerichtet. Besonders stolz ist man auf den modernen Fensterautomaten, auf welchem Fenster in allen Ausführungen gefertigt werden. Aktuell standen solche mit Riegel für ein denkmalgeschütztes Objekt in der Werkstatt. Küchen und andere Möbel werden auf einer CNC-Maschine erstellt, wie diese funktioniert, konnten die Gäste ebenfalls gleich vor Ort eindrucklich erleben.



Bader erwähnte auf seinem Rundgang auch, dass die Firma sehr offen für besondere Aufträge sei. So werden aktuell in der Stadtkirche Olten sämtliche Kirchenbänke samt Holzboden restauriert. Auch bei der Sanierung des Alten Zeughauses und des Stadttheaters in Solothurn spielte die Firma eine zentrale Rolle. Gerade wegen solchen Innovationen hat die Firma schon etliche Holzpreise gewonnen.

Die Anwesenden waren über die Vielfältigkeit des Betriebs sehr beeindruckt. Ebenso Gemeindepräsident Bruno Born, welcher zum Schluss des Rundgangs seinen Dank an die Gastgeberfamilie richtete. Bei einem feinen Apéro riche unter freiem Himmel fand dieser höchst interessante Anlass mit guten Gesprächen einen wunderbaren Ausklang.

=====

### Herzliche Gratulation an Sven Altermatt



Weit vor seiner beruflichen Laufbahn als Journalist schrieb Sven Altermatt einige Artikel für unser Infoblatt. Inzwischen ist er längst ein gern gelesener Redakteur der Aargauer Zeitung.

Mit seinem Text „Die Feierabendpolitiker“, erschienen am 14. Januar 2018, gewann Sven Altermatt nun den „Swiss Press Award 2018“. Dazu gratulieren wir Ihm ganz herzlich.

Der Gemeinderat

+++++

### Neuregelungen Feuerungskontrolle und Kaminfegerarbeiten

Ab 1. Juli 2018 sind Sie als Liegenschaftsbesitzer mit einer Ölheizung selber verantwortlich, dass eine Feuerungskontrolle durchgeführt wird. Sie erhalten zwar vom Amt für Umwelt eine entsprechende Aufforderung, den Auftrag für die Ausführung müssen Sie jedoch selber erteilen. Eine entsprechende Liste mit berechtigten Kaminfegern können Sie auf der Website beim Kanton abrufen. Seit Beginn dieses Jahres hat der Kan-

ton auch die Kaminfegerkreise aufgehoben. Das heisst konkret, dass Sie für Russarbeiten den Auftrag an einen Kaminfeger Ihrer Wahl erteilen können. Daniel Stampfli wird aber wie vor der Inkraftsetzung des Gesetzes bei Ihnen für diese Arbeiten vorstellig werden. Es steht Ihnen frei, ihn zu berücksichtigen oder nicht.

---

## Musicalaufführung „Das geheime Leben der Piraten“



Alle paar Jahre kommen die Eltern in den Genuss einer grösseren Schulaufführung. Dieses Jahr war es wieder soweit: Mit dem Musical „Das geheime Leben der Piraten“ setzte die Primarschule einen Höhenpunkt in diesem Schuljahr.

Gefährliche, aber gelangweilte Piraten entdecken eine geheime Flaschenpost im Meer. Das ist der Beginn einer abenteuerlichen Schatzsuche, welche sie immer wieder an neue Rätsel führt. Gut, dass wenigstens die beiden entführten Frauen an Bord lesen können, sonst wären die gefürchteten Rabauken wohl nie an die wichtigen Informationen gekommen. Auf der Reise kamen immer mehr Geheimnisse der starken Männer ans Tageslicht. So hat der Kapitän grosse Angst vor Dunkelheit, Haihappen-Joe würde sein Tanztalent lieber etwas mehr ausleben, hat aber Angst davor, ausgelacht zu werden. Der einäugige Spanier trägt seine Augenklappe auch nur, um gefährlicher auszusehen und wäre lieber Verkäufer geworden.

Nach einigen Hindernissen kamen die Piraten tatsächlich an ihr vermeintliches Ziel und fanden in einer Höhle eine Schatztruhe. Zum Vorschein kamen aber nicht Ehr und Reichtum, sondern zwei weise Zwerge, welche die Piraten und ihre Geheimnisse schon längst durchschaut hatten. Ganz plötzlich tauchten aus der Höhle noch viel mehr Zwerge auf und vollführten einen Tanz auf der Bühne. Diese von den Kindergärtnern aufgeführte Choreographie mit ganz viel Jö-Effekt wurde diesem Musical ergänzt und von der Lehrerin, Doris Plüss extra aufgesetzt und einstudiert. Das Musical selber ist ein Stück aus Deutschland. Die 5. und 6.-Klässler bildeten vor der Bühne in

einem Schiff den Chor. Sie studierten mit ihrem Klassenlehrer, Bruno Born rund 13 Lieder in Schriftsprache ein. Diese waren teils zweistimmig und mit Tangorhythmen auch recht anspruchsvoll, aber so rein und klar vorgetragen, dass man selbst den Text noch gut verstand. Die Sprechrollen übernahm die 2. und 3. Klasse unter der Leitung von Frau Simone Stalder und Frau Monika Eggenschwiler. Den ganzen Text dafür hat Regisseur Bruno Born auf Dialekt umgeschrieben. Die Rollen wurden teils auf mehrere Kinder verteilt. Diese waren aber so gut verkleidet und geschminkt, dass der Rollenwechsel fast nicht auffiel. Die Kinder sprachen so laut und deutlich, dass auch im hinteren Teil der Halle alles gut verständlich war. Für diese Aufführung hat sich die ganz Schule mit sämtlichen Lehrpersonen enorm ins Zeug gelegt, und als Zuschauer spürte man förmlich den Stolz und Enthusiasmus der Kinder als Lohn für diesen nicht zu unterschätzenden Aufwand. Toll, dass in der heutigen Zeit mit dem grossen Lerndruck sowas noch möglich ist!  
Regina Fuchs

---

## Aus den Kommissionen

### Buchsbaumzünsler auf dem Entsorgungsplatz

Wir bitten Sie, Buchspflanzen, welche infolge Befall des Buchsbaumzünslers geschnitten wurden, nicht im Grüncontainer bei der Gemeinde zu entsorgen, sondern der Kehrlichtabfuhr mitzugeben. Sie wirken so einer weiteren Verbreitung des Schädling vor.  
Besten Dank!

---

## Zivilstandsmeldungen

### Trauung

- **Bader Matthias**  
**Disler Stephanie**  
getraut am 08.06.2018

### Geburt

- **Stampfli Romina**  
geb. 13.05.2018  
Tochter von  
Sandro und Deborah Stampfli

### Todesfälle

- **Göggel Karl**  
geb. 05.02.1929 gest. 22.04.2018
- **Kamber Armin**  
geb. 29.05.1926 gest. 23.04.2018

---

## Veranstaltungen

- 30. Juni 2018  
Frauengemeinschaft, Vereinsreise, Thun
- 01. Juni 2018

MG Konkordia Aargauer Kantonalmusikfest AG  
 2. Juli 2018  
 Schulschlussfeier, Primarschule und Kindergarten  
 17./18. August 2018  
 alle Vereine, Schöpflifäscht  
 18./19. August 2018  
 Kulturtag Thal  
 31. August 2018  
 Seniorenfahrt  
 02. September 2018  
 Verbandswallfahrt  
 23./24./25.09. 2018  
 Samariterverein Nothelferkurs  
 22. September 2018  
 Männerchor Liederkranz, Bezirkssängertag

---

### Aus den Vereinen

---



### Schöpflifäscht in Aedermannsdorf vom 17./18. August 2018

710 Jahre Aedermannsdorf oder 10 Jahre Schöpflifäscht!

Bereits ist es 10 Jahre her, seit dem grossen Jubiläumsfest im Jahr 2008. Damals war unser Dorf kern eine einzige Partymeile. Entlang der Kreuzackerstrasse wurden in div. Stüblis verschiedene Köstlichkeiten angeboten, auf der Wiese bei der Bader Holzbau AG stand ein grosses Festzelt und auf dem Dorfplatz wurde unter freiem Himmel das Festspiel aufgeführt. Während der Jubiläumswoche wurde Aedermannsdorf von viele Gästen von nah und fern besucht und es herrschte allseits tolle Stimmung. Aus diesem einmaligen und unvergesslichen Jubiläumsfest entstand das Schöpflifäscht wie es in der heutigen Form bekannt ist. Das Jahr 2018 bedeutet also nicht nur Olympische Winterspiele in Pyeongchang oder Fussball WM in Russland, sondern eben auch 710 Jahre Aedermannsdorf und 10 Jahre Schöpflifäscht.

Selbstverständlich wird es kein Festspiel auf dem Dorfplatz geben und auch ein grosses Festzelt wird nicht aufgestellt. Aber wie vor 10 Jahren wurden die Jahrgänge von Aedermannsdorf angeschrieben. Den angemeldeten Personen wird am Samstagabend 18.08.2018 von der Gemeinde ein Apéro offeriert. Weiter besteht für die Jahrgänge die Möglichkeit, Plätze in einem unserer Stüblis zu reservieren. Auf der Festmeile wird die Strassenband "Pfistermen`s Friends" (pfistermen.ch) für gute Stimmung sorgen, während sich unsere kleinen Gäste in der eigens für sie aufgebauten Hüpfburg vergnügen können.

Wie bereits Tradition, wird am Freitagabend 17.08.2018 wiederum der "Schöpflisprinter" für die Kinder bis zur 6. Klasse durchgeführt. Auch das beliebte Plausch-Volleyball-Turnier am Samstagnachmittag wird natürlich wiederum durch die TS-Gugge durchgeführt.

Wie immer werden die Musikgesellschaft Konkordia, der Männerchor Liederkranz, die TS-Gugge sowie der Jugendclub für das leibliche Wohl und die Unterhaltung der vielen Gäste besorgt sein. Neu wird die Kaffeestube der Konkordia beim "Werchhuus" an der Lättgasse sein, alle anderen Stüblis werden sich an ihren gewohnten Standorten befinden.

Wir vom "OK-Schöpflifäscht" freuen uns schon jetzt auf zwei stimmungsvolle Tage im Herzen von Aedermannsdorf mit hoffentlich vielen bekannten Gesichtern.

### OK-Schöpflifäscht

Festdaten:

**Freitag, 17.08.2018 ab 18.30 Uhr**

- Schöpflifäschtsprint
- Örgelimusik in den Stüblis

**Samstag, 18.08.2018 ab 18.00 Uhr**

- Volleyballturnier am Nachmittag
- Pisternmen`s Friends
- Hüpfburg für die Kinder
- Kuhladenbingo

=====

### MCL Vereinsreise zur neuen Stoos Standseilbahn mit anschliessendem Skilift Feeling im Frühsommer

An der GV 2018 wurde der Beschluss gefasst, in diesem Jahr eine Vereinsreise mit unseren Partnerinnen durchzuführen. Dies als Dankeschön für die jeweiligen Einsätze an den verschiedenen Veranstaltungen, bei denen wir auf ihre Mithilfe angewiesen sind. Spontan erklärte sich Robert Häni zusammen mit seiner Frau Rita bereit, eine zweitägige Reise in der weiteren Umgebung seines früheren Wohnortes Zug zu organisieren und uns dort einige Sehenswürdigkeiten zu zeigen. Am Samstag 2. Juni 2018 war es soweit, mit Gerber Reisen Matzendorf starteten wir vom Schulhausplatz Richtung Sempach. Bei der Schlachtkapelle, welches übrigens ein wunderschöner Ort für Hochzeiten ist („alte Säcke“, wie wir haben da weniger Bedarf), hatten wir unseren Kaffeehalt und genossen auf der reichlich mit Blumen geschmückten Gartenterrasse das schöne Wetter. Über Land fuhren wir ins Muotathal zur Thalstation der neuen Stoosbahn, um mit dieser in knapp 5 Minuten mit 110 % Steigung die 744Hm zur Ort-

schaft Stoos zu überwinden. Nach kurzem Fussmarsch fuhren wir anschliessend mit der Sesselbahn hoch bis knapp 2000 Meter über Meer zum Fronalpstock.



Während der Fahrt und oben genossen wir beim Apero die wunderschöne Aussicht auf Vierwaldstättersee / Rigi und das Panorama von den Alpen bis zum Jura. Das Mittagessen wurde uns in Stoos im Restaurant Aplstübli serviert. Auch ohne Dirigent liessen wir es uns nicht nehmen, zwei / drei Lieder zu singen, jedoch war es bald schon an der Zeit, mit der Gondelbahn nach Morschach zu reisen und im Swiss Holiday, einem weit verzweigten Hotel & Wellnesskomplex, unsere Zimmer zu beziehen.



Bis zum Abendessen, das wir vor Ort einnahmen, blieb genügend Zeit, sich ausgiebig mit dem Hotel & Wellnessanlagen oder im Dorf zu vergnügen. Am Abend liessen wir den ereignisreichen Tag auf der Gartenterrasse ausklingen.

Nach dem Genuss vom reichhaltigen Morgenbuffet erkundigten einige die nähere und weitere Umgebung des Dorfes Morschach, um dann am Mittag mittels Car oder zu Fuss nach Brunnen zu transferieren. Dort angekommen, genossen wir im Gartenrestaurant der Minigolfanlage das schöne Wetter. Um 15 Uhr fuhren wir mit dem Raddampfer «Schillen» nach Weggis, wo uns der Car für die Heimreise erwartete. Müde, aber zufrieden kamen wir kurz vor 18:00 Uhr in Aedermannsdorf an.

In den kommenden Wochen frönen wir wieder dem Gesang, sei dies am 30. Juni in Herbetswil am «Open Air» oder am Nationalfeiertag, den wir heuer organisieren und auch am Bezirkssängertag vom 22. September in Balsthal sind wir wieder aktiv. Wir haben in unseren Reihen noch Platz für neue Sänger, die herzlich willkommen sind.

Männerchor Liederkranz  
Sepp Eggenschwiler



Liebe Aedermannsdorferinnen, liebe Aedermannsdorfer

Gerne möchten wir Sie wieder über das vergangene und das bevorstehende Wirken der MG Konkordia und der Junior Brass informieren. Nach dem Frühlingskonzert galt unsere ganze Aufmerksamkeit der Vorbereitung für den Regionalmusiktag in Mümliswil und dem Aargauer Kantonalen Musikfest in Laufenburg. Gleichzeitig musste auch unsere Marschmusiktauglichkeit wieder erprobt werden.

Der Junior Brass Aedermannsdorf möchten wir herzlich für den 3. Rang am Jugendmusiktag in Mümliswil gratulieren. Unter der Leitung von Monika Eggenschwiler und Martina Meister zeigte die Band eine beeindruckende Leistung, welche auch die Jury und die zahlreichen ZuhörerInnen begeisterte. Nachdem die Junior Brass in den vergangenen vier Jahren immer als Sieger gefeiert werden konnte, durfte die stark verjüngte Band bereits wieder einen weiteren Podestplatz bejubeln. Im Namen der Konkordia möchte ich Monika und Martina sowie der ganzen Junior Brass für ihre hervorragenden Leistungen herzlich danken. Danken möchte ich auch allen Personen, welche die Junior Brass mit ihrem Erscheinen in Mümliswil einen tollen Wettbewerbstag beschert haben. Herzlichen Dank!

Der Regionalmusiktag in Mümliswil fand unter besten Bedingungen statt. Die Organisation und das schöne Wetter waren tadellos, und wir konnten den Anlass als Hauptprobe für das Ausserkantonale Musikfest in Laufenburg nutzen. Sehr erfreuliche Auftritte sowie der 1. Rang in der Parade Musik waren der verdiente Lohn für gute Probenarbeit. Im Namen der ganzen Konkordia möchte ich unserem Dirigenten Bernhard Wüthrich aus Wengi b. Büren den besten Dank aussprechen für die tolle Vorbereitungszeit auf diesen Wettbewerb.

Das Aargauer Kantonale Musikfest vom 01.07.2018 in Laufenburg steht nun kurz bevor, und wir hoffen natürlich, dass wir unsere Leistung auch dort auf den Punkt genau abrufen können. Unsere Spielzeiten sind wie folgt:

**Wettspiel in der Stadthalle:**  
**Aufgabe- und Selbstwahlstück** 15.15 Uhr  
**Parademusik:** 16.52 Uhr

Am 1. August wird die Konkordia wiederum die Feierlichkeiten umrahmen.

Empfehlen möchte ich Ihnen das Schöpflifest vom 17./18.08.2018 mit diversen Stübli zum Verweilen und Geniessen. Die Konkordia betreibt das Steakhouse, das Kaffeestübli, die Tombola und zusammen mit den Trommelschläger die Bierchwemme. Es würde uns freuen, Sie an diesem Anlass begrüßen zu dürfen.

Am 22.Sept. 2018 findet der traditionelle Ehrenmitglieder- und JubilarenInnenabend statt.

Nun bleibt mir im Namen der Konkordia allen AedermansdörferInnen und unserem Hauptsponsor der Raiffeisenbank Balsthal-Laupersdorf, für die Unterstützung, die wir durchs ganze Jahr hindurch erfahren dürfen, zu danken. Es ist für uns wichtig, nahe bei der Dorfbevölkerung zu sein und unser Dorf ausserhalb der Gemeindegrenze würdig zu repräsentieren. Herzlichen Dank!

Ihre MG Konkordia Aedermansdorf

oooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooo

 **Rückblick Frühjahrsbräteln Frauen-gemeinschaft**



Am 27. Mai 2018 trafen sich 17 Erwachsene und 11 Kinder zum gemeinsamen Bräteln im Bläsi Wäldi in Aedermansdorf. Das Wetter meinte es gut mit uns, es war ein herrlich warmer Sonntag. Das Feuer wurde fachmännisch vorbereitet, das Essen hat jeder im Rucksack selbst mitgebracht, und für das flüssige Wohl der Besucher war gesorgt. Vom Verein zur Verfügung gestellt wurde leckerer Kuchen und Kaffee. Ganz besonders die Kleinen waren über die Süßigkeiten erfreut. Die Kinder verweilten sich mit Spielen in der Natur und die Eltern hatten Zeit, sich gemeinsam zu unterhalten. Am späteren Nachmittag wanderten alle zufrieden und mit vollen Bäuchen wieder nach Hause. Es war ein sehr gemütlicher und gelungener Anlass. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal.  
 Der Vorstand

# Riede-Fescht

**Freundlich laden ein:  
 Restaurant Grossrieden, Familie Horisberger**



Restaurant  
Grossrieden  
Aedermansdorf

Familie Horisberger - Montag und Dienstag Ruhetag - Telefon 062 394 11 41

- Grossrieden Aedermansdorf
- Samstag, 07. Juli 2018 ab 18.00 Uhr
- Barbetrieb
- Livemusik mit "Comolino"

Feins aus dr Chuchel  
 Spaghetti mit verschiedenen  
 Saucen à discrétion



**Paella im Gasthof Schlüssel**



An den Samstagen vom 21. Juli, 4. August und 25. August bereiten wir für Sie auf der Terrasse je ab 18.00 Uhr (Essen ab ca. 19.30 Uhr) eine hausgemachte

Paella "Valençiana" zu. Reservieren Sie für sich und Ihre Freunde frühzeitig Ihren Tisch 062 394 14 74 bei Céline Comte und Ruedi Odermatt

**Die Gemeindeverwaltung bleibt in den Sommerferien wie folgt geschlossen:**

**23. Juli bis 3. August 2018**

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit**



**Gemeinderat und Verwaltung**